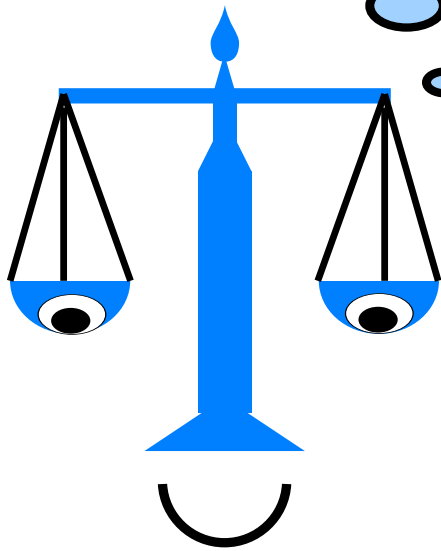
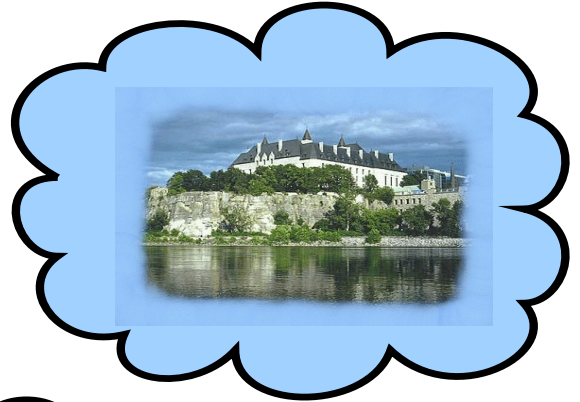


# La Cour suprême du Canada

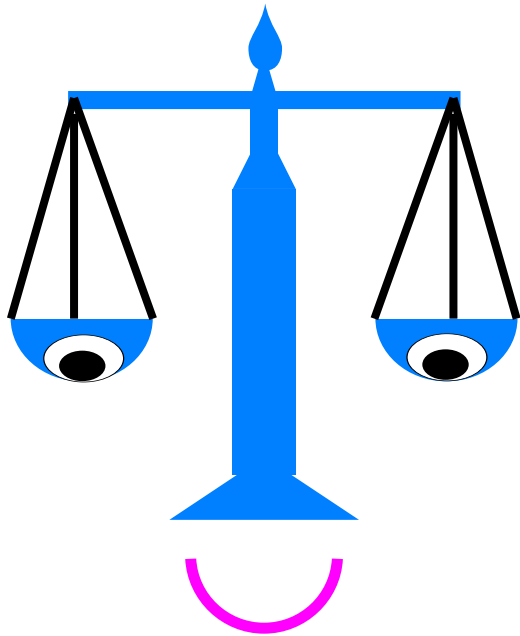


Cahier d'activités pour les jeunes



**Photographies: Philippe Landreville**

**Cour suprême du Canada, 2005**



**Bonjour! Je m'appelle Justin. Je te souhaite la bienvenue à la Cour suprême du Canada. Je vais te guider tout au long de ces pages remplies d'activités divertissantes, qui te feront découvrir le rôle de la Cour suprême du Canada dans le système judiciaire de notre pays.**

**La Cour suprême du Canada se trouve au sommet du système judiciaire canadien. Elle est donc le plus haut tribunal du Canada, le tribunal de dernier recours. Autrement dit, les décisions de la Cour sont finales. Les affaires qui y sont jugées portent sur des questions importantes pour le public ou sur le plan du droit.**



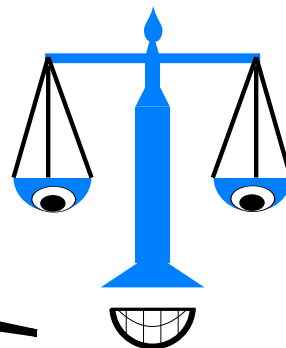
**Après cette brève présentation du rôle de la Cour suprême, il est temps maintenant de mettre tes connaissances à l'épreuve et, en même temps, d'apprendre des choses très intéressantes sur la plus haute cour du Canada.**

# La Cour suprême du Canada



Colorie l'emblème officiel de la Cour suprême du Canada!

**Joue les détectives :  
trouve les mots puis  
déniche la phrase cachée.**



P	I	N	T	I	M	E	L	E	P	D	P	E	L	C
R	E	U	N	E	S	H	A	E	R	R	C	S	O	E
O	L	A	A	G	U	T	S	A	E	N	T	N	T	C
V	A	D	L	O	T	U	P	C	E	N	S	R	T	N
I	R	A	E	T	A	E	E	I	A	T	I	B	A	E
N	E	N	P	C	A	D	D	N	I	U	N	A	W	D
C	D	A	P	U	E	U	E	T	E	G	U	J	A	U
I	E	C	A	N	A	V	U	C	O	R	M	I	E	R
A	F	I	T	A	R	T	S	I	N	I	M	D	A	P
L	L	A	P	E	I	E	N	N	O	R	U	O	C	S
E	U	P	T	O	E	C	I	T	S	U	J	C	A	I
N	E	N	N	A	V	O	C	A	T	F	U	E	N	R
L	I	N	J	U	R	I	D	I	C	T	I	O	N	U
A	E	M	E	R	P	U	S	I	O	V	N	E	R	J
L	D	A	C	R	I	M	I	N	E	L	I	V	I	C

ADMINISTRATIF  
APPEL  
APPELANT  
AUDIENCE  
AVOCAT  
CANADA  
CAUSE

CIVIL  
CONSTITUTIONNEL  
CORMIER  
COURONNE  
CRIMINEL  
DRAPEAU  
FÉDÉRALE

INTERVENANTS  
INTIMÉ  
JUGE  
JURIDICTION  
JURISPRUDENCE  
JUSTICE  
NEUF

OTTAWA  
PRÉCÉDENT  
PROVINCIALE  
RENVOI  
SUPRÊME  
TOGE

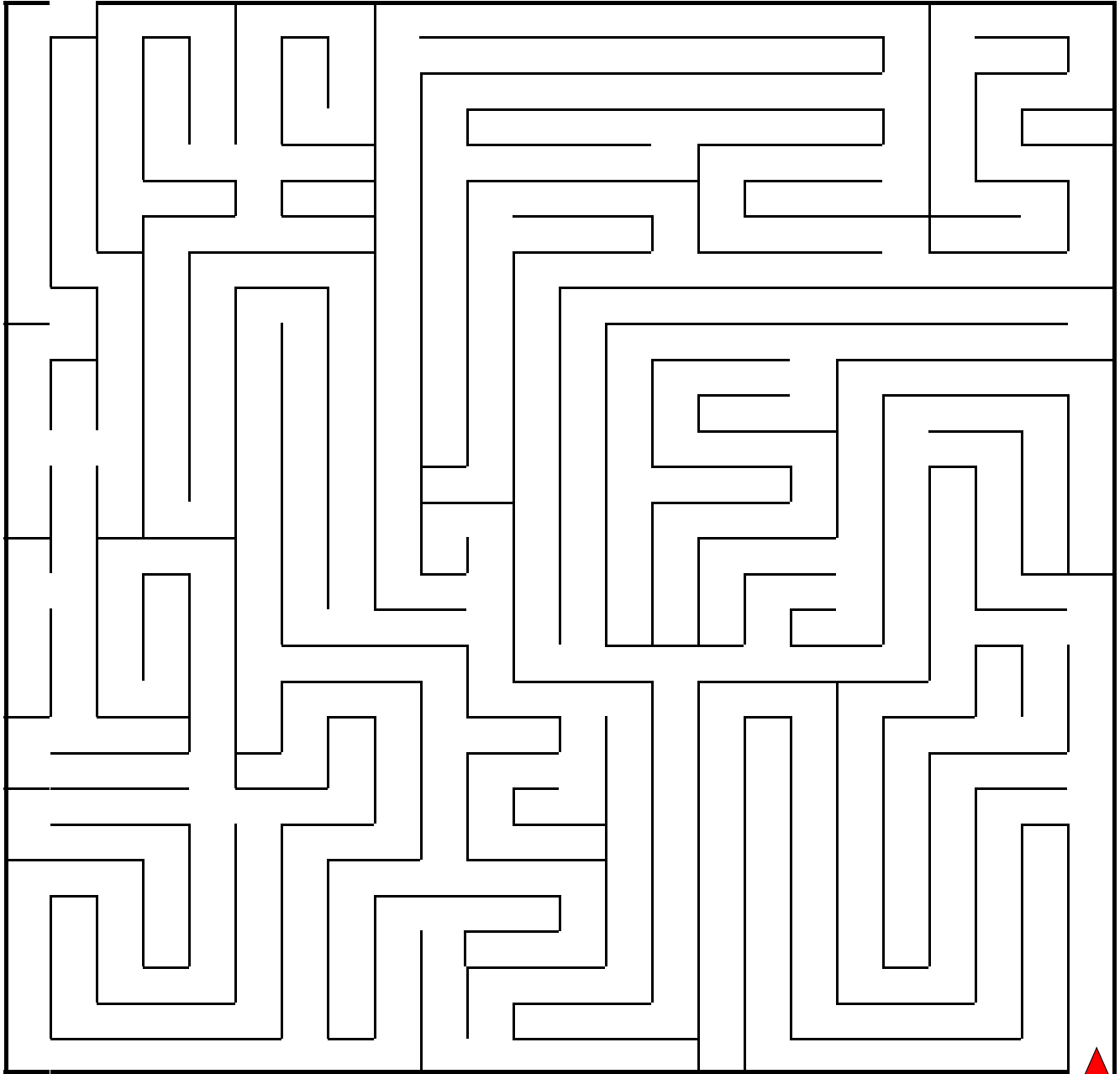
Phrase cachée:

\_\_\_\_\_

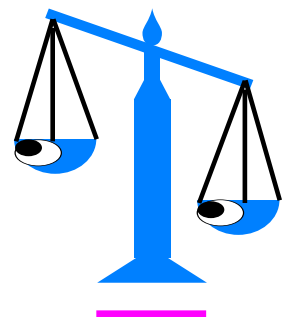
\_\_\_\_\_



Arrivée

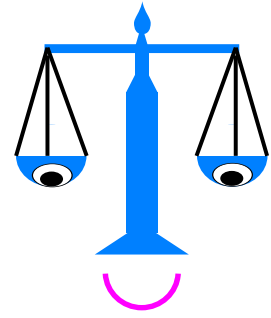


**J'ai perdu mon chemin! Peux-tu m'aider à me rendre à la salle d'audience?**

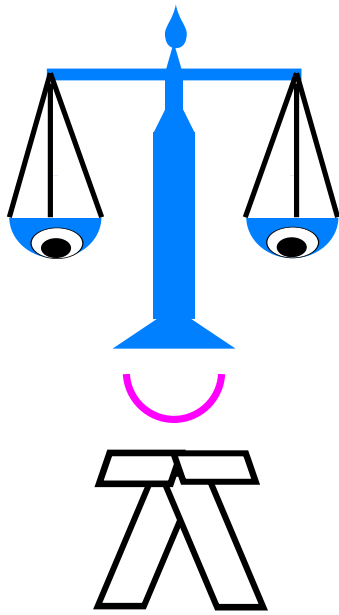


**Départ** ↑

**Vrai ou faux? Encerle la bonne réponse. Pour apprendre d'autres faits intéressants, consulte le corrigé à la fin du livret.**



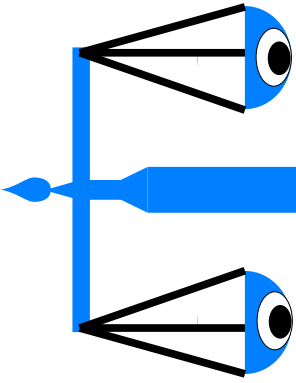
1. LE DRAPEAU CANADIEN QUI FLOTTE À L'EST DE LA COUR SUPRÊME DU CANADA EST HISSÉ CHAQUE JOUR.
  - VRAI
  - FAUX
2. LES STATUES REPRÉSENTANT LA « JUSTICE » ET LA « VÉRITÉ » ONT ÉTÉ RETROUVÉES SOUS UN STATIONNEMENT.
  - VRAI
  - FAUX
3. LES JUGES DE LA COUR SUPRÊME DU CANADA SONT NOMMÉS À VIE.
  - VRAI
  - FAUX
4. LA TRÈS HONORABLE BEVERLEY McLACHLIN EST LA PREMIÈRE FEMME DE L'HISTOIRE CANADIENNE À OCCUPER LE POSTE DE JUGE EN CHEF DU CANADA.
  - VRAI
  - FAUX
5. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A TOUJOURS ÉTÉ COMPOSÉE DE NEUF JUGES.
  - VRAI
  - FAUX



**Que font-ils?**

- |                         |                       |                                  |   |
|-------------------------|-----------------------|----------------------------------|---|
| 1. Juge                 | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> | A. Personne qui plaide une cause devant la Cour   |
| 2. Avocat               | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> | B. Personne qui accompagne les visiteurs dans l'édifice de la Cour suprême du Canada et explique le rôle de celle-ci              |
| 3. Interprète           | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> | C. Personne qui n'est pas directement impliquée dans une affaire, mais qui souhaite présenter un point de vue différent à la Cour |
| 4. Appelant             | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> | D. Personne qui rend une décision dans une affaire  |
| 5. Guide                | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> | E. Personne qui tient lieu de défendeur dans le cadre de l'appel  |
| 6. Auxiliaire juridique | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> | F. Personne qui traduit ce qui est dit dans la salle d'audience   |
| 7. Intervenant          | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> | G. Personne qui assiste un juge dans l'exécution de ses tâches et qui prend des notes à l'audience                                |
| 8. Intimé               | <input type="radio"/> | <input checked="" type="radio"/> | H. Partie qui en appelle de la décision d'un tribunal inférieur   |



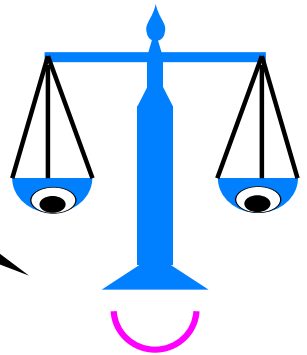


Aide-moi à résoudre ce mystère en reliant les points!

The puzzle consists of 37 numbered points. The scene is as follows:

- Points 1-11 form a house with a chimney on the left and a window on the right.
- Points 12-14 form a road leading from the house towards the right.
- Points 15-17 form a fence along the road.
- Points 18-20 form a person standing on the road.
- Points 21-22 form a dog sitting on the road.
- Points 23-27 form a large rectangular area, possibly a field or a large building.
- Points 28-31 form a house with a chimney on the left and a window on the right.
- Points 32-34 form a road leading from the second house towards the right.
- Points 35-37 form a person standing on the road.

**Remplis la grille de mots croisés à l'aide des indices ci-dessous.**

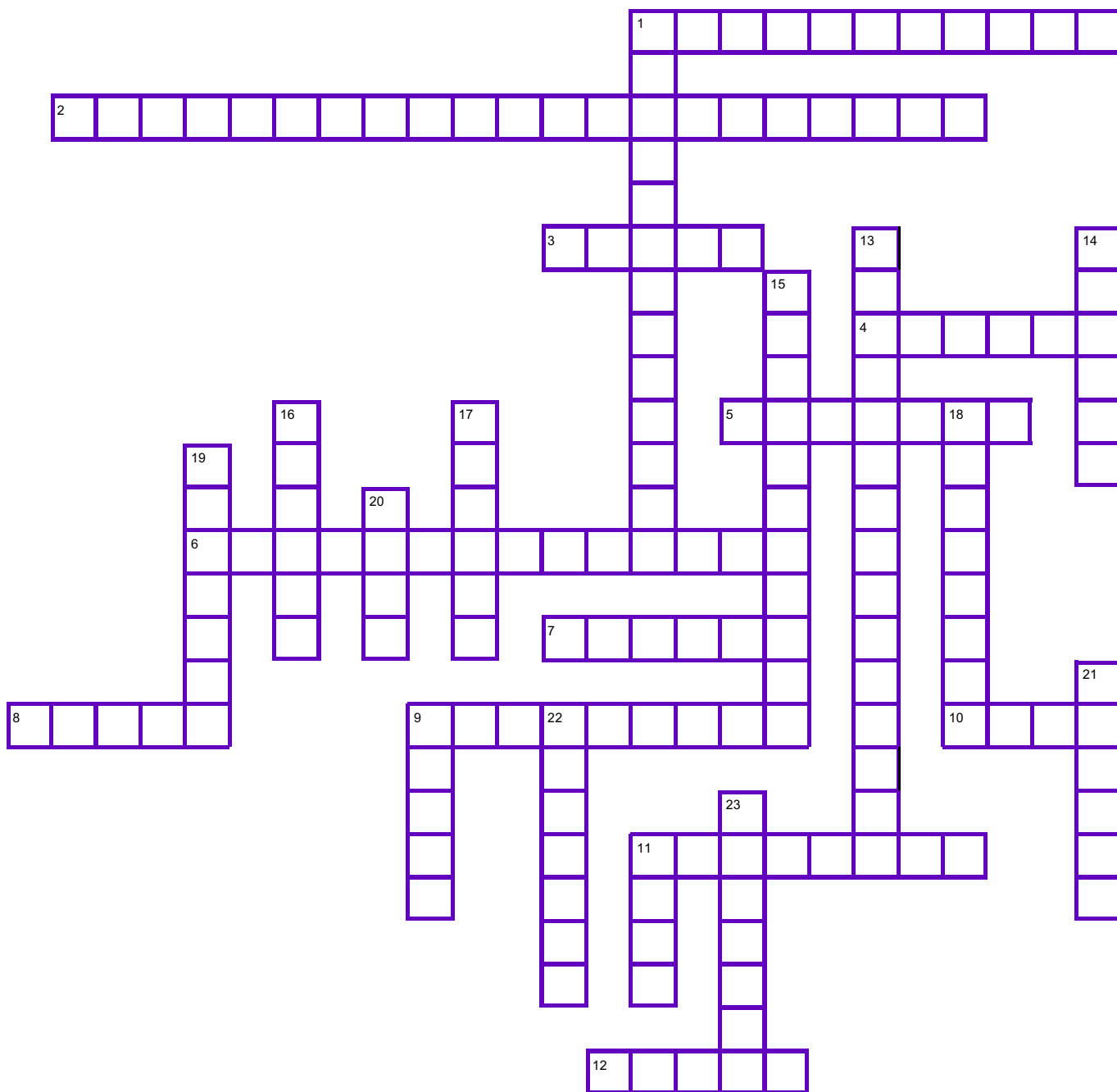


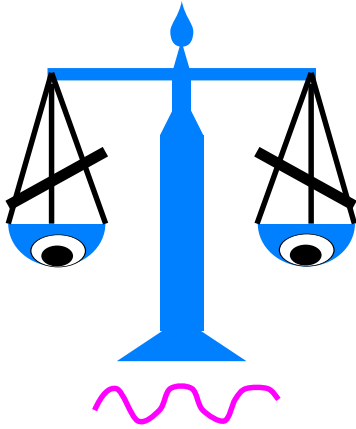
### Horizontalement

1. Pouvoir légal de traiter une affaire dans un domaine particulier.
2. Personnes qui aident les juges en effectuant des recherches et en prenant des notes durant les procédures (2 mots).
3. Procédure utilisée par une partie pour demander à un tribunal supérieur de revoir la décision rendue par le tribunal inférieur.
4. Personne qui agit au nom d'une autre pour l'aider à régler des questions de droit.
5. Gouvernement responsable de l'ensemble du Canada.
6. Lieu où se déroulent les procès et autres procédures (2 mots).
7. Pays où nous vivons.
8. Couleur principale de la toge d'apparat des juges de la Cour suprême du Canada.
9. Décision antérieure d'un tribunal qui sert de guide pour juger des affaires entendues par la suite **ou** un synonyme pour « avant ».
10. Vêtement porté par les juges et les avocats.
11. Bijou en forme de cercle et orné de pierres précieuses que porte un roi ou une reine. Ce terme est aussi utilisé en droit pour désigner le chef de l'État.
12. Personnes nommées pour entendre et juger des affaires au sein d'une cour de justice.

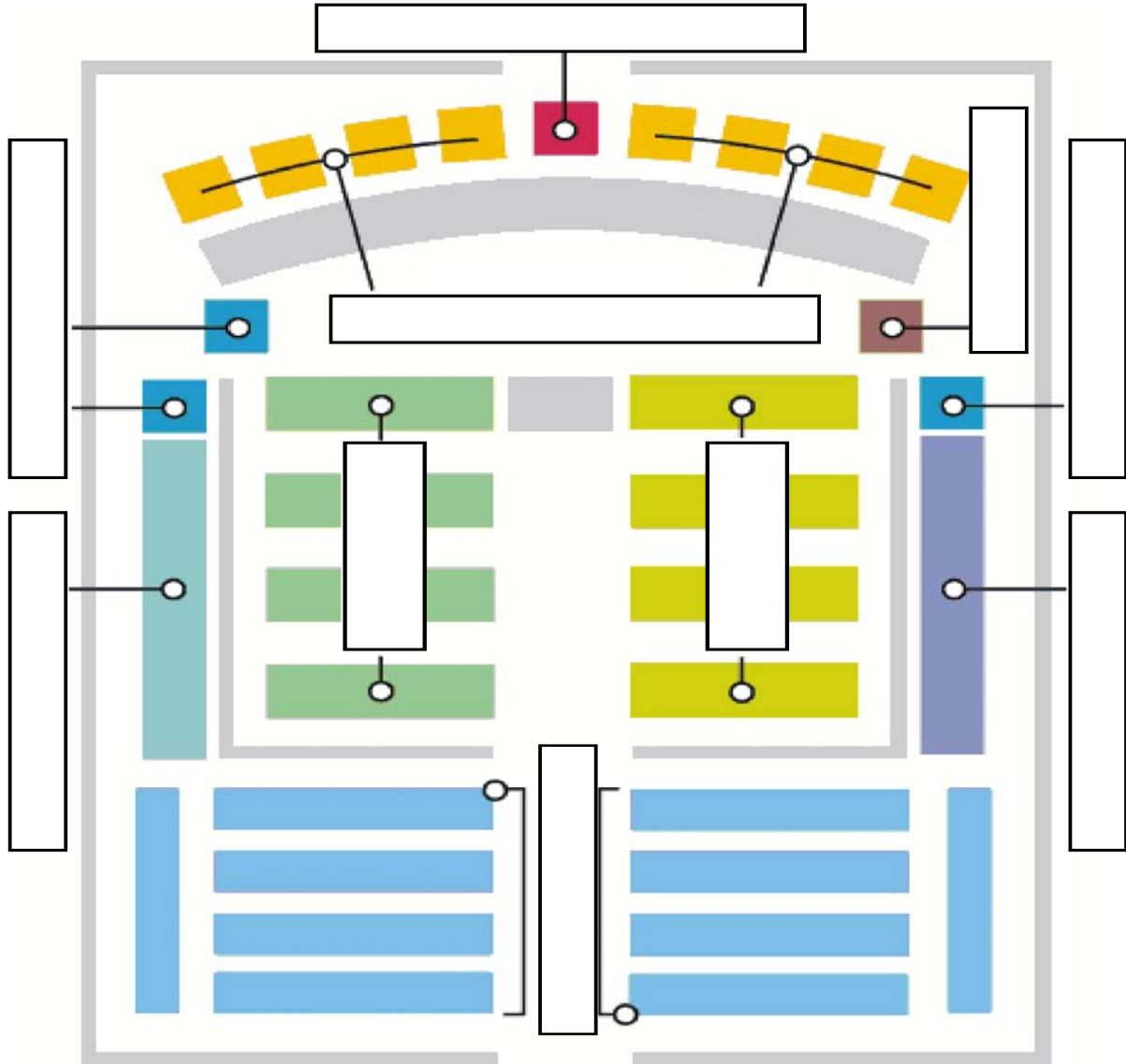
### Verticalement

1. Ensemble de décisions de justice.
9. Vieux mot français signifiant « plus jeune » et qui est utilisé pour désigner les huit autres juges de la Cour par rapport au juge en chef.
11. Nombre minimum de juges qui doivent entendre un appel; on dit aussi « quorum ».
13. Ce qui est hissé du côté Est de l'édifice, quand les juges de la Cour suprême siègent (2 mots).
14. Nom donné à la partie qui se défend à l'occasion d'un appel.
15. Groupe d'intérêt, association ou procureur général qui obtient la permission de participer à une affaire, pour présenter des arguments divers, d'un point de vue nouveau.
16. Les audiences de la Cour suprême du Canada sont ouvertes au \_\_\_\_\_.
17. Dans quelle ville retrouve-t-on la Cour suprême du Canada?
18. Nom donné à la partie qui fait appel d'une décision dont elle est insatisfaite.
19. Terme de droit qui signifie équité, impartialité **ou** nom français d'un des statues devant l'édifice de la Cour suprême du Canada.
20. Nombre total des juges composant la Cour suprême du Canada.
21. Procédure par laquelle le gouverneur en conseil pose des questions importantes à la Cour suprême du Canada.
22. Architecte réputé de Montréal qui a conçu l'édifice de la Cour suprême.
23. Adjectif qui désigne le plus haut tribunal du Canada.





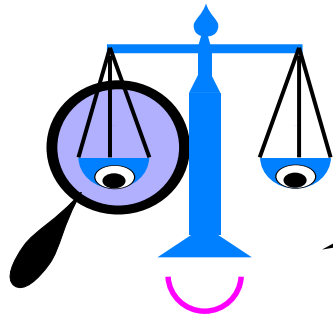
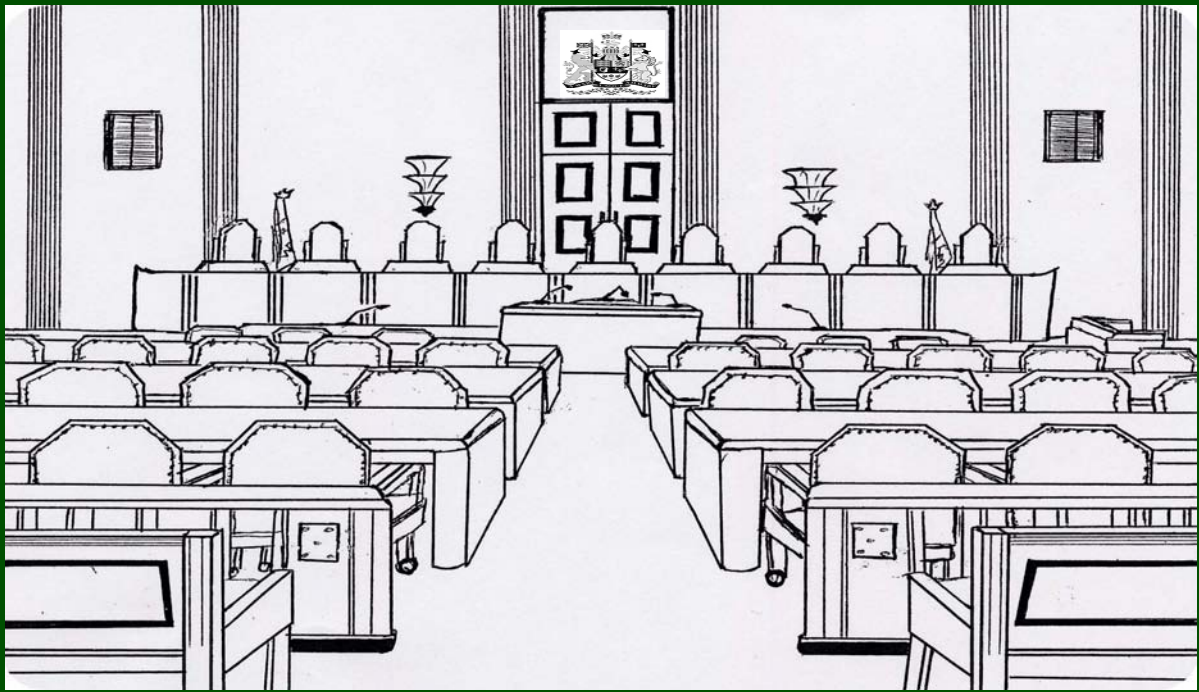
**Quelqu'un a effacé les noms sur la page et je ne sais plus où ces gens doivent s'asseoir dans la salle d'audience. Peux-tu m'aider?**



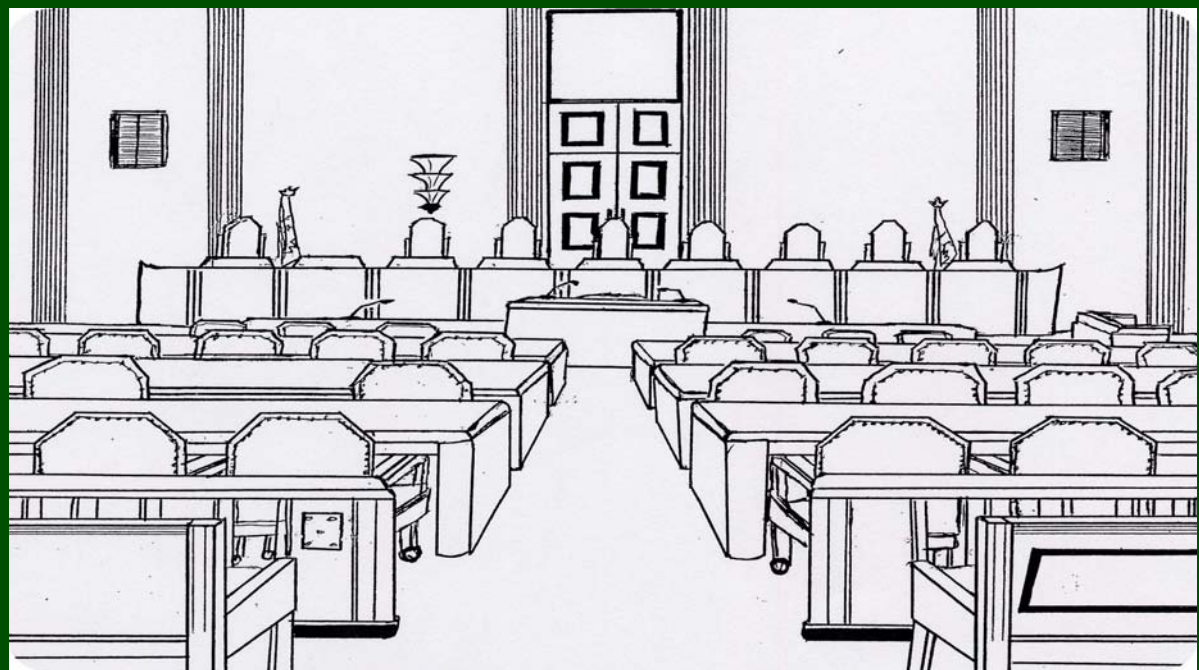
- AVOCATS DES APPELANTS
- AVOCATS DES INTIMÉS
- AGENT DU GREFFE
- HUISSIERS-AUDIENCIERS

- JUGE EN CHEF
- PUBLIC
- MÉDIAS
- AUXILIAIRES JURIDIQUES

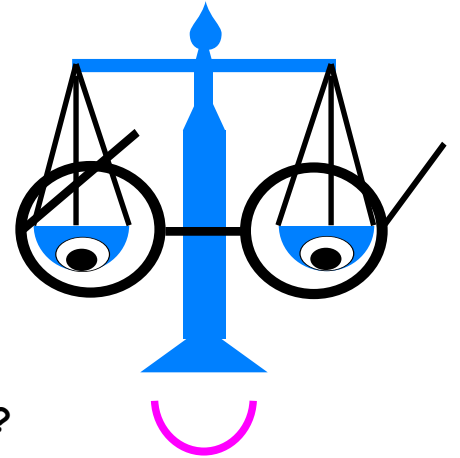
- HUISSIERS-AUDIENCIERS
- JUGES PUÎNÉS



**Ces images se ressemblent,  
mais en réalité il y a sept  
différences entre elles.  
Peux-tu les découvrir?**



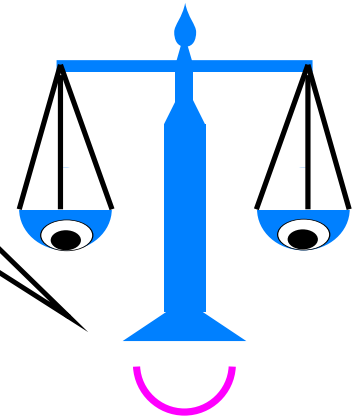
**Sais-tu de quoi il s'agit?  
Vérifie tes connaissances et  
consulte le corrigé pour en  
savoir plus long.**



- 1. COMBIEN DE JUGES SIÈGENT À LA COUR SUPRÊME DU CANADA?**
  - A. 3
  - B. 15
  - C. 9
- 2. QUI FUT LA PREMIÈRE FEMME NOMMÉE JUGE À LA COUR SUPRÊME DU CANADA?**
  - A. Beverley McLachlin
  - B. Claire L'Heureux-Dubé
  - C. Bertha Wilson
- 3. COMBIEN DE DEMANDES D'AUTORISATION D'APPEL LA COUR REÇOIT-ELLE CHAQUE ANNÉE?**
  - A. De 150 à 225
  - B. De 550 à 650
  - C. De 1200 à 1300
- 4. QUELLE EST LA COULEUR DE LA TOGE PORTÉE PAR LES JUGES AUX AUDIENCES?**
  - A. Noire
  - B. Rouge
  - C. Bleue
- 5. QUAND LA PIERRE ANGULAIRE DE L'ÉDIFICE ACTUEL DE LA COUR SUPRÊME DU CANADA A-T-ELLE ÉTÉ POSÉE?**
  - A. Le 20 mai 1875
  - B. Le 20 mai 1939
  - C. Le 20 mai 1946

# 40

Apprends-en plus au sujet  
des juges!  
Utilises les chiffres pour  
compléter les phrases!



# 3

La Cour suprême se compose du Juge en chef et de \_\_\_\_\_ juges puînés. Les juges sont nommés par le gouverneur en conseil parmi les juges des cours supérieures ou parmi les Canadiens qui sont avocats depuis au moins \_\_\_\_\_ ans. Un juge occupe son poste jusqu'à ce qu'il prenne sa retraite ou atteigne l'âge de \_\_\_\_\_ ans.

# 2

# 1

La Loi sur la Cour suprême prévoit que \_\_\_\_\_ des \_\_\_\_\_ juges viennent du Québec. Traditionnellement, \_\_\_\_\_ juges sont originaires de l'Ontario, \_\_\_\_\_ de l'Ouest et \_\_\_\_\_ des provinces de l'Atlantique. Les juges doivent se consacrer exclusivement à leurs tâches judiciaires et résider dans la région de la capitale nationale ou dans une zone périphérique de \_\_\_\_\_ km.

# 9

# 8

La Juge en chef actuelle, la très honorable Beverley McLachlin, est la première femme à occuper ce poste dans l'histoire du pays. Elle a été nommée Juge en chef du Canada le \_\_\_\_\_ janvier 2000.

# 7

# 3

# 10

# 75



Colorie ce dessin d'une juge portant la toge d'apparat!



# CORRIGÉ

## Mots cachés

Réponse: « Le plus haut tribunal au Canada »

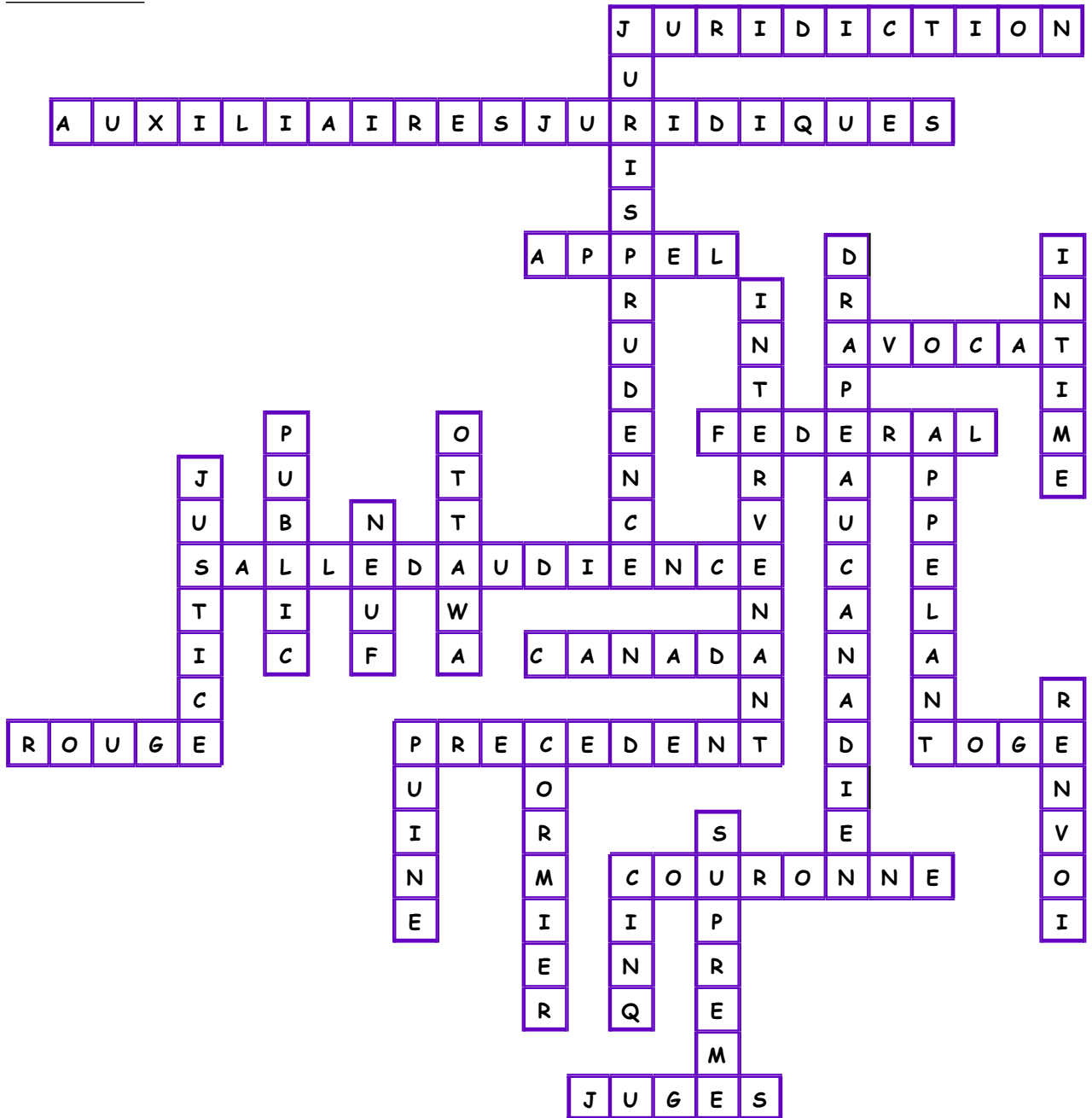
## Questions «vrai» ou «faux»

1. **Faux** - Le drapeau canadien ne flotte à l'est que lorsque la Cour siège. Le drapeau qui flotte à l'ouest est hissé chaque jour.
2. **Vrai** - Les statues représentant la « Justice » et la « Vérité » sont l'oeuvre du sculpteur canadien Walter Allward et devaient faire partie d'un monument commémoratif en l'honneur du roi Édouard VII. En 1920, on a demandé à M. Allward de sculpter le Monument commémoratif du Canada à Vimy, en France. Le monument commémoratif en l'honneur du roi Édouard VII n'a jamais été terminé et les statues ont été oubliées. Elles ont été retrouvées en 1969 dans des caisses enfouies sous un stationnement de Travaux publics.
3. **Faux** - Les juges de la Cour suprême du Canada peuvent être en poste jusqu'à l'âge de 75 ans; une fois cet âge atteint, ils doivent se retirer.
4. **Vrai** - La très honorable Beverley McLachlin a été nommée à la Cour suprême du Canada le 30 mars 1989. Le 7 janvier 2000, elle a été nommée Juge en chef du Canada, ce qui faisait d'elle la première femme de l'histoire canadienne à occuper un tel poste.
5. **Faux** - Au départ, la Cour était composée de six juges. Ce nombre a été porté à sept en 1927 et la Cour a atteint son effectif actuel de neuf juges en 1949.

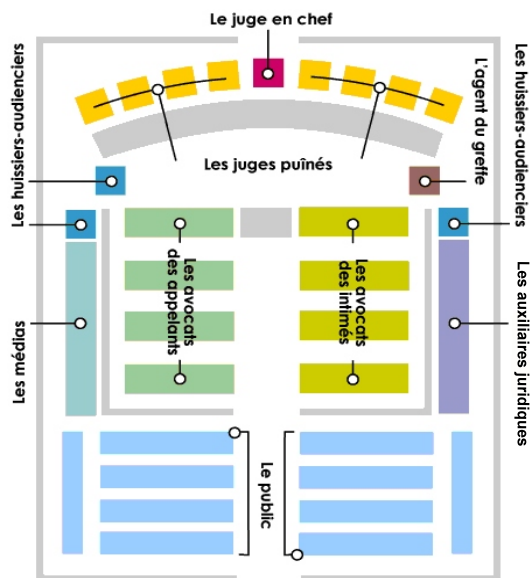
## Que font-ils?

1-D; 2-A; 3-F; 4-H; 5-B; 6-G; 7-C; 8-E

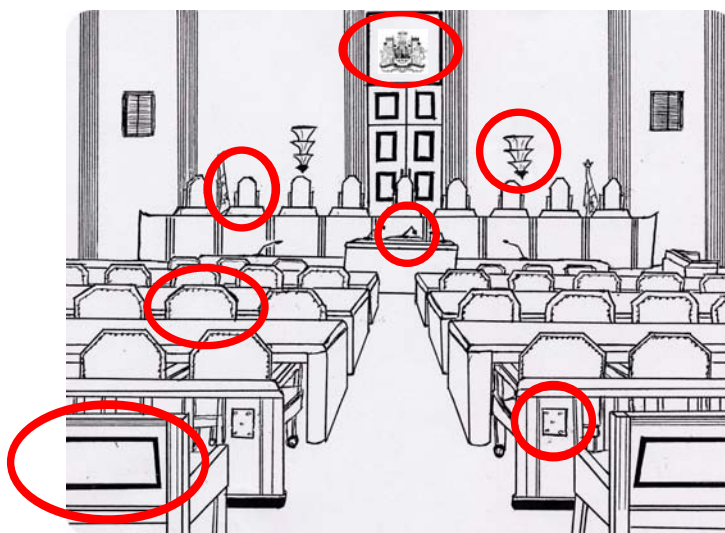
Mots croisés



## Salle d'audience principale



## Trouvez les différences



## Questions à choix multiples

1. **C** - Il y a neuf juges à la Cour suprême du Canada.
2. **B** - Le 4 mars 1982, l'honorable Bertha Wilson est devenue la première femme à être nommée juge à la Cour suprême du Canada.
3. **B** - Chaque année, la Cour reçoit de 550 à 650 demandes d'autorisation d'appel.
4. **A** - Aux audiences, les juges portent une toge de soie noire. Ils portent une toge d'apparat écarlate ornée de vison blanc canadien uniquement au Sénat, à l'ouverture de nouvelles sessions parlementaires, ou à la Cour, à l'occasion de cérémonies spéciales comme, par exemple, l'assermentation d'un nouveau juge.
5. **B** - Le 20 mai 1939, la reine Elizabeth a posé la pierre angulaire en présence de son mari le roi George VI. On peut y lire l'inscription « 19 mai 1939 », qui correspond à la date prévue à l'origine; toutefois, le Roi et la Reine ont rencontré du mauvais temps sur l'Atlantique durant la traversée au Canada et ont débarqué à Québec un jour plus tard que prévu. Pour cette raison, ils sont arrivés un jour en retard à Ottawa pour la pose de la pierre angulaire.

## Les juges

La Cour suprême se compose du Juge en chef et de **8** juges puînés. Les juges sont nommés par le gouverneur en conseil parmi les juges des cours supérieures ou parmi les Canadiens qui sont avocats depuis au moins **10** ans. Un juge occupe son poste jusqu'à ce qu'il prenne sa retraite ou atteigne l'âge de **75** ans.

La **Loi sur la Cour suprême** prévoit que **3** des **9** juges viennent du Québec. Traditionnellement, **3** juges sont originaires de l'Ontario, **2** de l'Ouest et **1** des provinces de l'Atlantique. Les juges doivent se consacrer exclusivement à leurs tâches judiciaires et résider dans la région de la capitale nationale ou dans une zone périphérique de **40** km.

La Juge en chef actuelle, la très honorable Beverley McLachlin, est la première femme à occuper ce poste dans l'histoire du pays. Elle a été nommée Juge en chef du Canada le **7** janvier 2000.

**Merci d'avoir visité la Cour suprême du Canada. J'espère que tu as trouvé agréable de découvrir le plus haut tribunal du Canada. Si tu souhaites en connaître davantage, consulte notre site Web à [www.scc-csc.gc.ca](http://www.scc-csc.gc.ca)**

**En plus, du 1<sup>er</sup> mai au 31 août, il est possible de visiter l'édifice de la Cour suprême du Canada, tous les jours de 9 h à 17 h, et de participer aux visites guidées offertes par des étudiants en droit. Du 1<sup>er</sup> septembre au 30 avril, l'édifice est ouvert au public du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h, et les visites guidées sont offertes sur réservation.**

### **Informations sur les visites ou réservations**

**Courrier électronique:**  
**[tour@scc-csc.gc.ca](mailto:tour@scc-csc.gc.ca)**

**Téléphone:**  
**(613) 995-5361**  
**1-866-360-1522**

### **Adresse postale**

**La Cour suprême du Canada**  
**301, rue Wellington**  
**Ottawa (Ontario)**  
**K1A 0J1**

